



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
17 July 2025
Russian
Original: English

**Вспомогательный орган по осуществлению
статьи 8 (j) и других положений Конвенции о
биологическом разнообразии, касающихся
коренных народов и местных общин
Первое совещание**
Панама, 27-30 октября 2025 года

Предварительная повестка дня

Записка секретариата

1. Открытие совещания.
2. Организационные вопросы.
3. Проведение углубленного диалога по теме «Стратегии мобилизации ресурсов для обеспечения наличия и доступности финансовых ресурсов и финансирования, а также других средств осуществления, включая создание потенциала, развитие и техническую поддержку, для коренных народов и местных общин, в том числе женщин и молодежи в целях содействия полному осуществлению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия».
4. Modus operandi Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин.
5. Выполнение программы работы по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года:
 - (a) руководящие принципы по укреплению правовой и политической базы для выполнения задач 2 и 3 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, в том числе на территориях коренных народов и традиционных территориях, в целях содействия мерам защиты и восстановления под руководством коренных народов и местных общин (задача 1.1);
 - (b) руководящие принципы включения вопросов традиционных земель и использования ресурсов в процессы пространственного планирования и оценки воздействия на окружающую среду и их рассмотрения (задача 1.2);
 - (c) процесс пересмотра и обновления Добровольного глоссария ключевых терминов и концепций для использования в контексте статьи 8 (j) и соответствующих положений Конвенции (задача 5.4).

6. Предоставление рекомендаций по учету традиционных знаний при подготовке глобального доклада о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.
 7. Рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов.
 8. Прочие вопросы.
 9. Принятие доклада.
 10. Закрытие совещания.
-